

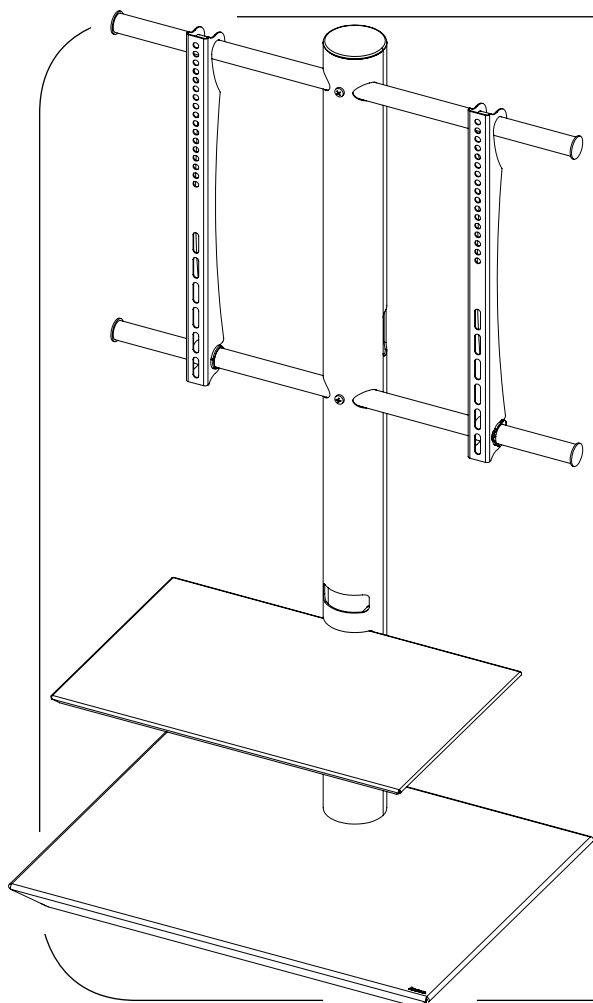
hama[®]

THE SMART SOLUTION

00
108764

TV Stand

TV-Bodenständer



Operating Instructions

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Instrucciones de uso

Руководство по эксплуатации

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Οδηγίες χρήσης

Instrukcja obsługi

Használati útmutató

Návod k použití

Návod na použitie

Manual de instruções

Kullanma kılavuzu

Manual de utilizare

Bruksanvisning

Käyttöohje

Ръководство за обслужване

GB

D

F

E

RUS

I

NL

GR

PL

H

CZ

SK

P

TR

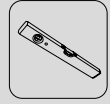
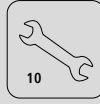
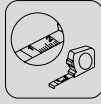
RO

S

FIN

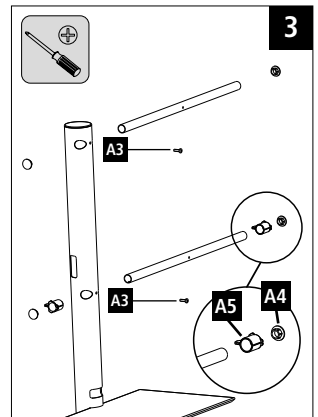
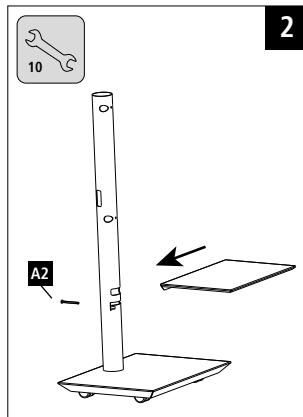
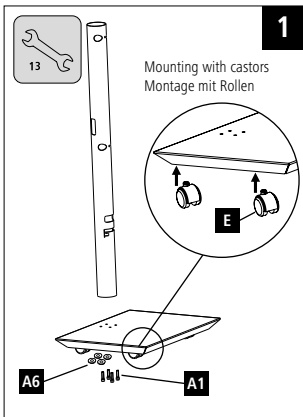
BG

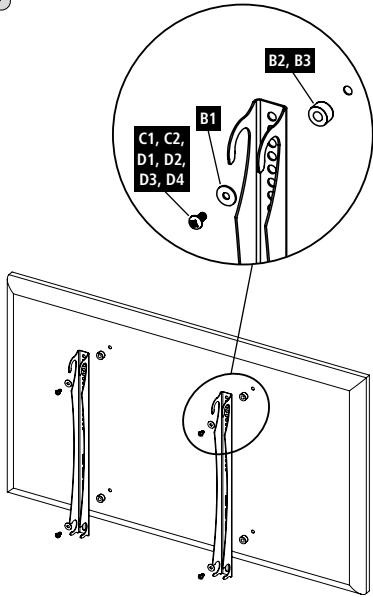
Required tools



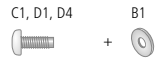
Installation kit

	(A1) M8x20 (x4)		(B3) M8x20 (x4)
	(A2) M6x70 (x1)		(C1) M6x12 (x4)
	(A3) M5x10 (x2)		(C2) M6x20 (x4)
	(A4) (x4)		(D1) M8x12 (x4)
	(A5) (x2)		(D2) M8x20 (x4)
	(A6) M8 (x4)		(D3) M8x30 (x4)
	(B1) M6 (x4)		(D4) M8x45 (x4)
	(B2) M8x10 (x4)		(E) (x4)

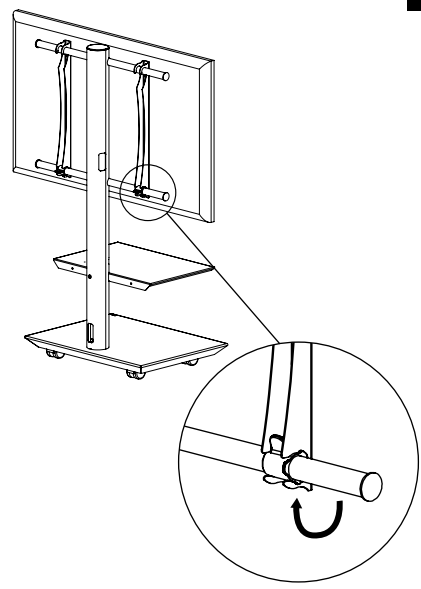
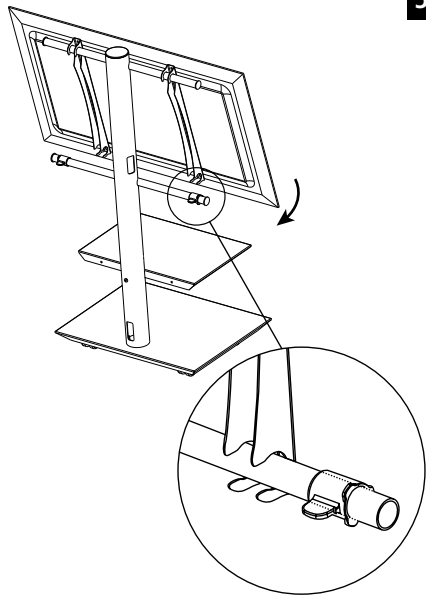
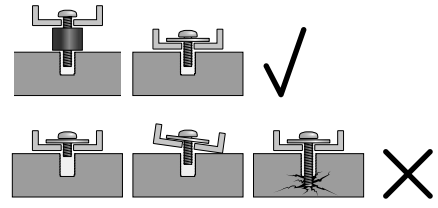
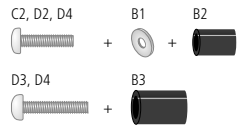




Flat TV backside / flache TV-Rückseite



Curved TV backside / gewölbte TV-Rückseite



Thank you for choosing a Hama product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- TV bracket (1x)
- Mounting column (1x)
- Bottom panel (1x)
- Shelf plate panel (1x)
- Installation kit (see contents, Fig. 1)
- These operating instructions

Note



Please check that the installation kit is complete before installing the bracket and ensure that none of the parts are faulty or damaged.

3. Safety Notes

Warning



- Please contact a qualified specialist before mounting the TV stand.
 - Maintain the necessary safety clearance around the attached load (depending on the model).
 - After the TV stand has been mounted, check that it is sufficiently secure and safe to use.
 - You should repeat this check at regular intervals (at least every three months).
 - In case of damage, remove the devices and do not continue to use the TV stand.
 - Ensure that the electrical cables are not crushed or damaged during installation.
 - Do not place loads on the TV stand that are heavier than the specified load bearing capacity, and do not exceed the specified maximum screen size.
 - Ensure that the load on the TV stand is symmetrically balanced.
-
- Place the product only on flat, non-slip surfaces that can bear the weight of the product and the device attached to it.
 - Check the general operational safety regularly, and make sure that the product and the device attached to it are positioned securely.
 - You should repeat this check at regular intervals (at least every three months).
 - In the event of damage to the product, remove the attached load and stop using the product.
 - Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
 - Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
 - Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
 - Do not allow children to use the product for climbing.
 - Do not attach any other objects to the product.

4. Intended use and specifications

- The TV stand is used to mount flat panel displays and store Blu-ray players, receivers, amplifiers, etc. for private, non-commercial household use.
- The TV stand is intended for indoor use only.
- Use the TV stand for the intended purpose only.

Screen size:	81.0 - 140.0 cm (US: 32" - 55")
Mounting holes:	nach VESA-Standard 600x400
Loading capacity of the wall bracket:	40 kg
Loading capacity of the shelves:	15 kg
Width:	66 cm
Height:	119 cm
Depth:	44 cm

5. Installation requirements and installation

Note



Only mount the TV stand with the help of a second person! Get the support and help you need.

- Observe the other warnings and safety instructions.
- Proceed step-by-step in accordance with the illustrated installation instructions (Fig. 1 ff.).

Note



- Given the multitude of terminal devices available on the market, we cannot describe all possible mounting options here.
- Please ensure that the bracket lays flat and evenly on the back of the television.
- Use the enclosed spacer to even out any unevenness on the back of the television.
- Ensure that all screws have the proper length and can be mounted until they are hand-tight (see Fig. 4).

6. Setting and maintenance

Warning



Bracket is not adjustable.

- Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months). Only use water or standard household cleaners for cleaning.
- Ensure that the safety device (Figure 5b) is correctly attached and locked, and only move the TV stand when the safety device is locked.

7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- TV-Halterung
- Befestigungssäule
- Bodenplatte
- Fachboden
- Montagesatz (Inhalt siehe Abb.1)
- diese Bedienungsanleitung

Hinweis



Bitte prüfen Sie vor der Installation des TV-Standes das Montage-Set auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

3. Sicherheitshinweise

Warnung



- Bitte wenden Sie sich für die Montage des TV-Stands an dazu ausgebildete Fachkräfte!
- Beachten Sie einen Sicherheitsabstand um das TV-Gerät (abhängig vom Modell).
- Nach der Montage des TV-Stands ist dieser auf ausreichende Festigkeit und Betriebssicherheit zu überprüfen
- Diese Prüfung ist in regelmäßigen Abständen zu wiederholen (mindestens vierteljährlich)
- Bei Beschädigungen die Geräte abbauen und den TV-Stand nicht mehr benutzen.
- Bei der Montage darauf achten, dass keine elektrischen Leitungen gequetscht oder beschädigt werden.
- Den TV-Stand nicht schwerer als die angegebene maximale Tragkraft belasten und die angegebene maximale Diagonale nicht überschreiten.
- Achten Sie darauf den TV-Stand nicht asymmetrisch zu belasten.
- Stellen Sie das Produkt nur auf ebene, rutschfeste Flächen von ausreichender Tragfähigkeit für das Produkt und das daran befestigte Gerät.
- Prüfen Sie regelmäßig die allgemeine Betriebssicherheit, sowie den sicheren Stand des Produktes und des daran befestigten Gerätes.
- Diese Prüfung ist in regelmäßigen Abständen zu wiederholen (mindestens vierteljährlich).
- Entfernen Sie bei Beschädigungen des Produkts sofort die angebrachte Last und benutzen Sie das Produkt nicht weiter.
- Halten Sie Kinder unbedingt vom Verpackungsmaterial fern, es besteht Erststckungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Achten Sie darauf, dass Kinder das Produkt nicht zum Klettern benutzen.
- Befestigen Sie keine weiteren Gegenstände am Produkt.

4. Anwendungsbereich und Spezifikationen

- Der TV-Stand dient der Befestigung von Flachbildschirmen und Ablage von Blu-ray-Playern, Receivern, Verstärkern etc. im privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch.
- Die Halterung ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie den TV-Stand ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.

Bildschirmdiagonale:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Aufnahme:	nach VESA-Standard 600x400
Tragelast Wandhalterung:	40 kg
Tragelast Regalböden:	15 kg
Breite:	66 cm
Höhe:	119 cm
Tiefe:	44 cm

5. Montagevorbereitung und Montage

Hinweis



Montieren Sie den TV-Stand nur zu zweit! Holen Sie sich Unterstützung und Hilfe!

- Beachten Sie die übrigen Warn- und Sicherheitshinweise.
- Gehen Sie Schritt für Schritt nach der abgebildeten Montageanleitung vor (Abb. 1 ff.).

Hinweis



- Bei der Vielfalt der auf dem Markt erhältlichen Endgeräte können nicht alle Varianten der Montage beschrieben werden.
- Achten Sie darauf, dass die Halterung gerade und eben auf der Rückseite des Fernsehgeräts aufliegt.
- Nutzen Sie die beiliegenden Abstandhalter, um Unebenheiten der TV-Rückseite auszugleichen.
- Beachten Sie, dass alle Schrauben die richtige Länge haben und handfest montiert werden (siehe Abb. 4).

6. Einstellung & Wartung

Warnung



Halterung ist nicht verstellbar.

- Die Festigkeit und Betriebssicherheit sind in regelmäßigen Abständen (mindestens vierteljährlich) zu überprüfen. Reinigung nur mit Wasser oder handelsüblichen Haushaltsreinigern.
- Stellen Sie sicher, dass die Sicherungseinrichtung (Bild 5b) richtig angebracht und verriegelt ist und dass der TV-Bodenständer stets nur mit verriegelter Sicherungseinrichtung bewegt wird.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Support TV (1x)
- Colonne de fixation (1x)
- Plaque de base (1x)
- Tablette (1x)
- Kit de montage (contenu, voir fig. 1)
- Mode d'emploi

Remarque



Avant d'entreprendre l'installation du support, veuillez vérifier que le kit de montage livré est complet et qu'il ne contient pas de pièces défectueuses ou endommagées.

3. Sicherheitshinweise

Avertissement



- Veuillez confier le montage de ce support TV à un professionnel.
 - Respectez une distance de sécurité autour de la charge installée (en fonction du modèle).
 - Contrôlez la solidité et la sécurité d'utilisation du support TV après son montage.
 - Répétez ce contrôle à intervalles réguliers (au moins tous les trois mois).
 - En cas de détérioration, enlevez les appareils et cessez d'utiliser le support TV.
 - Veillez à ne pas endommager ni coincer de ligne électrique lors du montage.
 - Ne dépassez pas la charge ni la diagonale maximales indiquées.
 - Faites attention à ne pas charger le support TV de façon asymétrique.
 - Posez le produit exclusivement sur une surface plane et antidérapante disposant d'une charge admissible suffisante pour le produit et l'appareil fixé sur ce dernier.
 - Contrôlez régulièrement la sécurité générale de fonctionnement ainsi que la stabilité du produit et de l'appareil fixé sur ce dernier.
 - Refaites ce contrôle à intervalles réguliers (au moins trimestriels).
 - En cas de détérioration du produit, retirez immédiatement la charge installée et cessez d'utiliser le produit.
 - Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
 - Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
 - N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
 - Veillez à ce que les enfants ne grimpent pas sur le produit.
 - Ne fixez pas d'autres objets sur le produit.
- #### 4. Domaine d'application et spécifications
- Ce support TV permet de fixer un téléviseur à écran plat ainsi qu'un lecteur blue ray, un récepteur, un amplificateur, etc. pour une utilisation domestique non commerciale.
 - Ce support TV est destiné à une utilisation exclusivement à l'intérieur d'un bâtiment.
 - Utilisez le support TV exclusivement conformément à l'usage prévu.

Diagonale d'écran:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Fixation:	conforme au standard VESA 600x400
Charge maximale support mural:	40 kg
Charge maximale tablettes:	15 kg
Largeur:	66 cm
Hauteur:	119 cm
Profondeur:	44 cm

5. Préparatifs de montage et installation

Remarque



Deux personnes sont nécessaires pour l'installation du support mural TV. Assurez-vous de l'aide et de l'assistance d'une autre personne.

- Respectez tous les avertissements et les consignes de sécurité.
- Procédez étape par étape conformément à la notice de montage (fig. 1 et suivantes).

Remarque



- En raison de la quantité d'appareils disponibles sur le marché, toutes les variantes de montage ne peuvent être décrites ici.
- Veillez à ce que le support soit bien droit et posé à plat sur la face arrière du téléviseur.
- Utilisez les écartsours fournis pour compenser les inégalités de la face arrière du téléviseur.
- Veillez à ce que toutes les vis présentent la bonne longueur et soient fermement serrées (voir fig. 4).

6. Réglage & entretien

Avertissement



- Support non réglable.
- Contrôlez la solidité et la sécurité de fonctionnement de l'installation à intervalles réguliers (au moins trimestriels). Pour le nettoyage, utilisez uniquement de l'eau ou un détergent ménager courant.
- Assurez-vous que le dispositif de blocage (fig. 5b) est correctement fixé et verrouillé et veillez à ce que le pied de support TV ne soit déplacé que lorsque le dispositif de blocage est verrouillé.

7. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama. Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Aviso

Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.



Nota

Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.



2. Contenido del paquete

- Soporte para TV (1)
- Columna de fijación (1)
- Placa base (1)
- Estante (1)
- Juego de montaje (contenido, véase fig. 1)
- Estas instrucciones de manejo



Nota

Compruebe antes de proceder a la instalación del soporte que el juego de montaje está completo y que ninguna de las piezas está dañada o presenta defectos.

3. Instrucciones de seguridad

Aviso

- Recorra a personal especializado con la formación adecuada para el montaje del soporte de TV!
 - Guarde una distancia de seguridad alrededor de la carga colocada (en función del modelo).
 - Una vez finalizado el montaje del soporte de TV, se debe comprobar la firmeza y la seguridad de funcionamiento.
 - Esta comprobación se debe repetir a intervalos regulares de tiempo (trimestralmente, como mínimo).
 - En caso de que se hayan producido deterioros, desmonte los aparatos y no siga utilizando el soporte de TV.
 - Durante el montaje, asegúrese de que los cables eléctricos no se vean aplastados o deteriorados.
 - No cargue el soporte de TV más de la carga máxima indicada y no supere la diagonal máxima indicada.
 - Asegúrese de no cargar el soporte de TV de forma asimétrica.
- Coloque el producto exclusivamente sobre superficies planas y antideslizantes con una capacidad de carga suficiente para el producto y el dispositivo que se va a fijar.
 - Compruebe con regularidad la seguridad general del funcionamiento, así como la estabilidad del producto y del terminal fijado a él.
 - Esta comprobación se debe repetir a intervalos regulares de tiempo (trimestralmente, como mínimo).
 - Si detecta deterioros en el producto, retire de inmediato la carga colocada y no siga utilizando el producto.
 - Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, existe peligro de asfixia.
 - Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
 - No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
 - Asegúrese de que los niños no usen el producto para preparar.
 - No fije ningún otro objeto al producto.
- ## 4. Campo de aplicación y especificaciones
- El soporte para TV sirve para la sujeción de pantallas planas y el soporte de reproductores de Blu-ray, receptores, amplificadores, etc., para el uso doméstico privado, no comercial.
 - El soporte para TV está diseñado sólo para el uso dentro de edificios.
 - Emplee el soporte de TV exclusivamente para la función para la que fue diseñado.



Diagonal de pantalla:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Alojamiento:	Conforme al estándar VESA 600x400
Capacidad de carga de soporte mural:	40 kg
Capacidad de carga de las baldas:	15 kg
Anchura:	66 cm
Altura:	119 cm
Profundidad:	44 cm

5. Preparativos de montaje y montaje

Nota

Monte el soporte mural para televisor sólo entre dos personas. Procúrese apoyo y ayuda.

- Observe las demás instrucciones de aviso y de seguridad.
- Proceda paso a paso siguiendo las instrucciones ilustradas de montaje (fig. 1 ss.).



Nota

- Dada la variedad de dispositivos terminales disponibles en el mercado, no se pueden describir todas las variantes de montaje.
- Asegúrese de que el soporte esté recto y nivelado en la parte posterior del televisor.
- Utilice los espaciadores incluidos para compensar cualquier desnivel en la parte posterior del televisor.
- Asegúrese de que todos los tornillos tengan la longitud correcta y estén apretados a mano. (véase fig. 4)



6. Ajuste y mantenimiento

Aviso

El soporte no se puede ajustar.



- Se debe comprobar la firmeza y la seguridad de funcionamiento periódicamente (trimestralmente como mínimo). La limpieza se debe realizar con agua o con limpiadores domésticos convencionales.
- Asegúrese de que el dispositivo de seguridad (imagen 5b) está colocado y bloqueado correctamente y de que el pie para TV siempre se mueve con el dispositivo de seguridad bloqueado.

7. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

Благодарим за покупку изделия фирмы Nama. Внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем. В случае передачи изделия другому лицу приложите и эту инструкцию.

1. Предупредительные пиктограммы и инструкции

Внимание



Данным знаком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.

Примечание



Дополнительная или важная информация.

2. Комплект поставки

- Держатель ТВ (1x)
- Стойка крепления (1x)
- Основание (1x)
- Полка (1x)
- Опорные стойки (комплект см. на рис. 1)
- настоящая инструкция

Примечание



Перед началом работ проверьте комплектность монтажного набора, а также отсутствие дефектных и поврежденных деталей.

3. Техника безопасности

Внимание



- Монтаж должен выполняться квалифицированным специалистом!
- Соблюдать безопасный зазор вокруг нагрузки (в зависимости от модели).
- По окончании монтажа проверьте безопасность и прочность всей конструкции.
- Такую проверку необходимо проводить регулярно, но не реже одного раза в квартал.
- В случае повреждений снять устройства.
- При монтаже следите за тем, чтобы не зажать и не повредить электропроводку.
- Соблюдайте максимально допустимую нагрузку, а также максимально допустимую диагональ монитора.
- Нагрузка на стойку должна распределяться равномерно.

- Устанавливайте изделие только на ровную нескользящую поверхность, которая сможет выдержать вес изделия с закрепленным на нем устройством.
- Необходимо регулярно проводить проверку эксплуатационной безопасности изделия, а также установленного на нем устройства.
- Такую проверку необходимо проводить регулярно, но не реже одного раза в квартал.
- В случае повреждения изделия снять нагрузку и больше не эксплуатировать.
- Упаковку не давать детям: опасность асфиксии.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Следите, чтобы дети не пытались забраться на изделие.
- Не закрепляйте на изделии другие предметы.

4. Область применения и характеристики

- Стойка для плоскоэкранного телевизора, включая полку для проигрывателя Blue-ray, приемника, усилителя и т.д. Предназначена для эксплуатации в домашних условиях.
- Запрещается применять изделие вне помещений.
- Запрещается использовать изделие не по назначению.

Диагональ экрана:	81,0 - 140,0 см (US: 32" - 55")
Крепежные отверстия:	соответствуют стандартам VESA 600x400
грузоподъемность Настенный держатель для телевизора:	40 кг
грузоподъемность нижней полки:	15 кг
ширина:	66 см
высота:	119 см
Глубина:	44 см

5. Подготовка к монтажу и монтаж

Примечание



Монтаж выполняется только с помощником!

- Соблюдайте правила техники безопасности.
- Монтаж выполняется по порядку, согласно рисункам.

Примечание



- В связи с множеством доступных на рынке оконечных устройств описать все варианты монтажа невозможно.
- Держатель на задней стенке телевизора должен располагаться прямо и горизонтально.
- Чтобы компенсировать неровности задней панели телевизора, воспользуйтесь распорками из комплекта поставки.
- Все крепежные винты должны быть соответствующей длины. Винты необходимо притянуть усилием руки (см. рис. 4).

6. Настройка и техобслуживание

Внимание



Держатель не регулируется.

- Необходимо регулярно проверять всю конструкцию на прочность (не реже одного раза в квартал). Чистку производить только водой или бытовым чистящим средством.
- Предохранитель (рис. 5b) должен быть правильно установлен и зафиксирован. Напольную стойку ТВ разрешается перемещать только с зафиксированным предохранителем.

7. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Nama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama!
Prima della messa in esercizio, leggete attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze, quindi conservatele in un luogo sicuro per una eventuale consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

1. Spiegazione dei simboli di avvertimento e delle indicazioni

Attenzione



Viene utilizzato per contrassegnare le indicazioni di sicurezza oppure per rivolgere l'attenzione verso particolari rischi e pericoli.

Avvertenza



Viene utilizzato per contrassegnare informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Contenuto della confezione

- Supporto TV (1)
- Colonnina di fissaggio (1)
- Piastra base (1)
- Ripiano (1)
- Kit di montaggio (contenuto vedi fig. 1)
- Queste istruzioni per l'uso

Avvertenza



Prima di procedere al montaggio, verificare il contenuto completo della confezione e accertarsi che non vi siano pezzi danneggiati.

3. Indicazioni di sicurezza

Attenzione



- Per il corretto montaggio dello stand per TV, rivolgersi a personale specializzato!
- Rispettare la distanza di sicurezza intorno al carico applicato (a seconda del modello).
- Dopo il montaggio dello stand per TV, verificarne il corretto fissaggio e la sicurezza di esercizio.
- Ripetere questo controllo a intervalli regolari (almeno ogni tre mesi).
- In caso di danni, smontare lo stand per TV e non utilizzarlo più.
- Durante il montaggio, prestare attenzione che i cavi elettrici non vengano schiacciati, né danneggiati.
- Non superare il carico massimo, né la diagonale massima indicati per lo stand per TV.
- Non caricare lo stand per TV in modo asimmetrico.
- Posizionare il prodotto esclusivamente su superfici piane, antiscivolo con portata sufficiente per il prodotto e l'apparecchio montato sopra.
- Verificare regolarmente la sicurezza di esercizio generale del prodotto e l'installazione sicura del prodotto e dell'apparecchio collocatovi sopra.
- Ripetere questo controllo a intervalli regolari (almeno ogni tre mesi).
- In caso di danni del prodotto, rimuovere immediatamente il carico applicato e non utilizzare più il prodotto.
- Tenere l'imballo fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Fare attenzione che i bambini non si arrampichino sul prodotto.
- Non fissare nessun altro oggetto al prodotto.

4. Campo di applicazione e specifiche tecniche

- Il supporto TV serve a fissare gli schermi piatti e ad appoggiare i lettori Blu-ray, i ricevitori, gli amplificatori ecc. nell'utilizzo domestico privato, non commerciale.
- Il supporto TV è stato concepito solo per l'utilizzo all'interno degli edifici.
- Utilizzare lo stand per TV esclusivamente per lo scopo previsto.

Diagonale schermo:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Alloggiamento:	secondo gli standard VESA 600x400
Portata supporto da parete:	40 kg
Portata ripiani scaffale:	15 kg
Larghezza:	66 cm
Altezza:	119 cm
Profondità:	44 cm

5. Operazioni preliminari e montaggio

Avvertenza



Montare il supporto TV solo in due! Richiedere l'aiuto di una seconda persona!

- Attenersi alle indicazioni di avvertimento e sicurezza usuali.
- Procedere passo passo secondo le istruzioni di montaggio raffigurate (fig. 1 ss.).

Avvertenza



- Con la varietà di terminali presenti sul mercato, il set di montaggio in dotazione non può coprire tutte le varianti.
- Fare attenzione che il supporto sia posto diritto e ben piano sulla parte posteriore del televisore.
- Utilizzare il distanziatore compreso nella confezione per compensare eventuali imperfezioni sulla parte posteriore del televisore.
- Fare attenzione che tutte le viti abbiano la lunghezza giusta e che vengano strette bene a mano (vedi fig. 4).

6. Regolazione e manutenzione

Attenzione



Il supporto non è regolabile.

- Controllare a intervalli regolari (almeno ogni tre mesi) che il supporto sia fissato in modo sicuro e ben saldo. Pulire esclusivamente con acqua o con i comuni detersivi per uso domestico.
- Accertarsi che il dispositivo di sicurezza (figura 5b) sia montato correttamente e bloccato e che lo stand TV da pavimento venga spostato sempre soltanto con il dispositivo di sicurezza bloccato.

7. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen. Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Waarschuwing



Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.

Aanwijzing



Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.

2. Inhoud van de verpakking

- Tv-houder (1x)
- Bevestigingszuil (1x)
- Bodemplaat (1x)
- Bodem opbergvak (1x)
- Montageset (inhoud, zie afb. 1)
- Deze gebruiksaanwijzing

Aanwijzing



Controleer voor het installeren van de houder of de montageset volledig is en of er kapotte of beschadigde onderdelen bij de verpakking inbegrepen zijn.

3. Veiligheidsinstructies

Waarschuwing



- Laat de tv-standaard door een specialist monteren!
- Neem een veiligheidsafstand om de aangebrachte last in acht (afhankelijk van het model).
- Na de montage van de tv-standaard moet hij op voldoende stevigheid en veiligheid gecontroleerd worden.
- Deze controle dient regelmatig herhaald te worden (minstens elke drie maanden).
- Haal bij beschadigingen de apparatuur van de standaard en gebruik hem niet meer.
- Let er bij de montage op dat er geen elektrische leidingen ingekmeld of beschadigd raken.
- Belast de tv-standaard niet zwaarder dan aangegeven bij het maximale draagvermogen en overschrijd de aangegeven maximale diagonaal niet.
- Zorg ervoor dat de tv-standaard niet asymmetrisch wordt belast.

- Plaats het product alleen op vlakke, antislip-oppervlakken met voldoende draagvermogen voor het product en het daaraan bevestigde toestel.
- Controleer regelmatig de algemene veilige werking, alsmede de stevige stand van het product en het daaraan bevestigde toestel.
- Deze controle dient regelmatig te worden herhaald (ten minste elke drie maanden).
- Verwijder bij beschadigingen aan het product direct de aangebrachte last en gebruik het product het niet meer.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen; verstikkingsgevaar.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften afvoeren.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Let erop dat kinderen het product niet gebruiken om te klimmen.
- Bevestig geen andere voorwerpen aan het product.

4. Toepassingsgebied en specificaties

- De tv-standaard dient voor het bevestigen van flatscreens en het opbergen van Blu-ray-players, receivers, versterkers enz. in het niet-commercieel privégebruik in huiselijke kring.
- De tv-standaard is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen gebouwen.
- Gebruik de tv-standaard uitsluitend voor het doel waarvoor hij gemaakt is.

Beeldscherm-diagonaal:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Houder:	conform VESA-standaard 600x400
Draagvermogen wandhouder:	40 kg
Draagvermogen planken:	15 kg
Breedte:	66 cm
Hoogte:	119 cm
Diepte:	44 cm

5. Montagevoorbereiding en montage

Aanwijzing



Monteer de tv-wandhouder alleen met zijn tweeën! Zorg voor ondersteuning en hulp!

- Houdt u altijd aan de overige waarschuwingen en veiligheidsinstructies.
- Werk stap voor stap aan de hand van de montagehandleiding met afbeeldingen (afb. 1 ff.).

Aanwijzing



- Gelet op het veelvoud aan op de markt te verkrijgen eindtoestellen kunnen niet alle montagevarianten worden beschreven.
- Let erop dat de houder zich recht en vlak tegen de achterkant van het televisietoestel bevindt.
- Maak gebruik van de meegeleverde afstandhouders om oneffenheden van de achterkant van het televisietoestel te compenseren.
- Let erop dat alle schroeven de juiste lengte hebben en handvast worden aangedraaid. (zie afb. 4)

6. Instelling & onderhoud

Waarschuwing



Houder is niet verstelbaar.

- De houder moet regelmatig (minstens elke drie maanden) op goed vastzitten en veiligheid gecontroleerd worden. Reinig alleen met water of een gangbaar reinigingsmiddel.
- Controleer extra dat de veiligheidsvoorziening (afbeelding 5b) op de juiste manier is aangebracht en vergrendeld en dat de tv-standaard steeds uitsluitend met vergrendelde veiligheidsvoorziening wordt bewogen.

7. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος, της Hama! Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε αυτό το χειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που πουλήσετε της συσκευή, παραδώστε αυτό το χειρίδιο στον επόμενο αγοραστή.

1. Επεξήγηση συμβόλων προειδοποίησης και υποδείξεων

Προειδοποίηση



Χρησιμοποιείται για τη σήμανση υποδείξεων ασφαλείας ή για να επιστήρσει την προσοχή σε ιδιαίτερου κινδύνους.

Υπόδειξη



Χρησιμοποιείται για τη σήμανση επιπλέον πληροφοριών ή σημαντικών υποδείξεων.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Στήριγμα τηλεόρασης (1x)
- Στύλος στερέωσης (1x)
- Επιδαπέδια βάση (1x)
- Βάση-ράφι (1x)
- Σετ συναρμολόγησης (περιεχόμενα βλέπε εικ. 1)
- Αυτό το χειρίδιο χρήσης

Υπόδειξη



Πριν την τοποθέτηση του στηρίγματος ελέγξτε αν είναι πλήρες το σετ συναρμολόγησης και βεβαιωθείτε πως δεν περιλαμβάνει ελαττωματικά ή χαλασμένα εξαρτήματα.

3. Υποδείξεις ασφαλείας

Προειδοποίηση



- Για την τοποθέτηση αυτού του στηρίγματος τηλεόρασης απευθυνθείτε σε ειδικευμένους τεχνίτες!
- Κρατήστε την απαραίτητη απόσταση ασφαλείας γύρω από το τοποθετημένο φορτίο (ανάλογα με το μοντέλο).
- Μετά από την τοποθέτηση του στηρίγματος τηλεόρασης πρέπει να εξετάσετε την αντοχή και την ασφάλεια λειτουργίας του.
- Αυτός ο έλεγχος πρέπει να επαναλαμβάνεται σε τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρίμηνο).
- Σε περίπτωση ζημιάς αφαιρέστε τις συσκευές και μην χρησιμοποιείτε πλέον το στήριγμα τηλεόρασης.
- Κατά την τοποθέτηση, προσέξτε ώστε τα ηλεκτρικά καλώδια να μην υποστούν φθορά ή σύνθλιψη.
- Η επάρθρωση του στηρίγματος με φορτία που ξεπερνούν τη μέγιστη αναφερόμενη αντοχή φορτίου, καθώς και η υπέρβαση της μέγιστης διαγώνιου δεν επιτρέπονται.
- Προσέξτε ώστε το στήριγμα τηλεόρασης να μην καταπονείται με ασύμμετρο τρόπο.
- Τοποθετήστε το προϊόν μόνο σε επίπεδες, αντισταθμικές επιφάνειες επαρκούς αντοχής για το προϊόν και τη συσκευή που θα τοποθετηθεί πάνω σε αυτό.
- Ελέγχετε τακτικά τη γενική ασφάλεια λειτουργίας, καθώς και την ασφαλή στήριξη του προϊόντος και της συσκευής πάνω σε αυτό.
- Αυτός ο έλεγχος πρέπει να επαναλαμβάνεται σε τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρίμηνο).
- Σε περίπτωση που το προϊόν έχει υποστεί ζημιάς αφαιρέστε κατευθείαν το τοποθετημένο φορτίο και μην συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να έρχονται σε επαφή με το υλικό της συσκευασίας, υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε κατευθείαν το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν σκαρφαλώνουν παιδιά πάνω στο προϊόν.
- Μην στερεώνετε άλλα αντικείμενα στο προϊόν.

4. Πεδίο εφαρμογής και τεχνικά χαρακτηριστικά

- Το στήριγμα τηλεόρασης χρησιμοποιεί για τη στερέωση επίπεδων οθονών και την απόθεση συσκευών τηλεόρασης Bluray, δεκτών, ενισχυτών κλπ., για σκοπούς οικιακής χρήσης
- Το στήριγμα τηλεόρασης προορίζεται για χρήση εντός κτιρίων.
- Το στήριγμα τηλεόρασης πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.

Διαγώνιος οθόνης:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Υποδοχή:	κατά το πρότυπο VESA 600x400
Αντοχή Στήριγμα τοίχου για τηλεόραση:	40 kg
Αντοχή ραφιών:	15 kg
Πλάτος:	66 cm
Ύψος:	119 cm
Βάθος:	44 cm

5. Προετοιμασία τοποθέτησης και τοποθέτηση

Υπόδειξη



Το στήριγμα τηλεόρασης πρέπει πάντα να τοποθετείται από δύο άτομα! Ζητήστε υποστήριξη και βοήθεια!

- Τηρείτε τις υπόλοιπες υποδείξεις προειδοποίησης και ασφαλείας.
- Ακολουθήστε βήμα προς βήμα τις εικονογραφημένες οδηγίες τοποθέτησης (από εικ. 1 και παρακάτω).

Υπόδειξη



- Λόγω της μεγάλης γκάμας συσκευών που κυκλοφορούν στην αγορά, δεν είναι δυνατή η περιγραφή όλων των τρόπων τοποθέτησης.
- Προσέξτε ώστε το στήριγμα να τοποθετηθεί σε ίσια και επίπεδη θέση στην πίσω πλευρά της τηλεόρασης.
- Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο στήριγμα απόσταση για να αντισταθμίσετε τυχόν ανώμαλες επιφάνειες στην πίσω πλευρά της τηλεόρασης.
- Προσέξτε ώστε όλες οι βίδες να έχουν το σωστό μήκος και τοποθετηστέ τις με το χέρι. (βλ. εικ. 4)

6. Ρύθμιση & συντήρηση

Προειδοποίηση



Το στήριγμα δεν είναι ρυθμιζόμενο.

- Η αντοχή και η λειτουργική ασφάλεια πρέπει να ελέγχονται ανά τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρίμηνο). Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο νερό ή καθαριστικά οικιακής χρήσης του εμπόριου.
- Βεβαιωθείτε ότι η διάταξη ασφαλείας (οχ. 5b) είναι σωστά τοποθετημένη και ασφαλισμένη και ότι επιδαπέδιο στήριγμα τηλεόρασης μετακινείται μόνο με ασφαλισμένη διάταξη ασφαλείας.

7. Απόλυτα εγγυήσης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

Dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechować, gdyż może być jeszcze potrzebna.

1. Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

Ostrzeżenie

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie niebezpieczeństwo lub ryzyko.



Wskazówki

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie przydatne informacje.



2. Zawartość opakowania

- Uchwyt TV (1x)
- Kolumna mocująca (1x)
- Płyta podstawy (1x)
- Półka (1x)
- Zestaw montażowy (zawartość patrz rys. 1)
- Instrukcja obsługi

Wskazówki

Przed montażem należy dokładnie sprawdzić zestaw, czy zawiera wszelkie elementy montażowe oraz, czy żaden z elementów nie jest uszkodzony.



3. Wskazówki bezpieczeństwa

Ostrzeżenie

- Montaż stojaka należy zlecić wykwalifikowanym fachowcom.
- Zachować odstęp bezpieczeństwa wokół przymocowanego ciężaru (zależnie od modelu).
- Po zamocowaniu stojaka należy sprawdzić konstrukcję pod względem wytrzymałości.
- Takie kontrole należy przeprowadzać w regularnych odstępach czasu (np.: co kwartał).
- W przypadku uszkodzenia urządzenia należy zdemontować, a stojaka nie użytkować dalej.
- Przy montażu należy uważać aby żadne przewody nie zostały zduszone, ani uszkodzone.
- Stojaka nie należy obciążać bardziej niż maks. dopuszczony ciężar obciążenia. Nie należy przekraczać maks. przekątnej.
- Nie należy obciążać standu asymetrycznie.
- Ustawić produkt na równej, antypoślizgowej powierzchni o dostatecznej nośności dla produktu i zamontowanego na nim urządzenia.
- Regularnie sprawdzać ogólne bezpieczeństwo pracy oraz stabilność produktu i zamocowanego na nim urządzenia.
- Należy regularnie powtarzać tę kontrolę (przynajmniej co kwartał).
- W razie uszkodzenia produktu natychmiast usunąć zamocowany ciężar i nie stosować więcej produktu.
- Materiały opakowaniowe trzymać koniecznie z dala od dzieci, istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Dopilnować, aby dzieci nie wspiwały się na produkt.
- Nie montować na produkcie żadnych dodatkowych przedmiotów.



4. Zastosowanie i specyfikacja

- Stojak TV służy do mocowania płaskich ekranów i ustawiania odtwarzaczy Blu-ray, odbiorników, wzmacniaczy itp., do użytku prywatnego, niekomercyjnego.
- Stojak TV jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Stojak TV należy użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem.

Średnica telewizora:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Montaż:	według standardu VESA 600x400
Maks. udźwignie uchwytu ścienny:	40 kg
Maks. udźwignie podstawa szafka:	15 kg
Szerokość:	66 cm
Wysokość:	119 cm
Głębokość:	44 cm

5. Przygotowanie montażu i montaż

Wskazówki

Montaż uchwytu należy przeprowadzić w 2 osoby!



- Podczas montażu należy uwzględnić wszelkie środki ostrożności.
- Podczas montażu należy postępować zgodnie z załączoną instrukcją obsługi (rys. 1 ff).

Wskazówki

- Ze względu na różnorodność dostępnych na rynku urządzeń końcowych, może się zdarzyć, że opis nie uwzględni wszystkich opcji montażu.
- Należy upewnić się, że uchwyt prosto i płasko przylega do tylnej części odbiornika telewizyjnego.
- Użyć dołączonych elementów dystansowych do wyrównania nierówności tylnej części odbiornika TV.
- Należy pamiętać, że wszystkie śruby mają odpowiednią długość i należy je maksymalnie dokręcić (patrz rys. 4).



6. Regulacja uchwytu, konserwacja

Ostrzeżenie

Uchwyt bez możliwości regulacji położenia.



- Konstrukcję uchwytu należy kontrolować w stałych odstępach czasu (przynajmniej raz na kwartał) pod względem wytrzymałości. Uchwyt czyścić jedynie lekko zwilżoną szmatką.
- Zadbać, aby przyrząd zabezpieczający (ilustracja 5b) był prawidłowo zamontowany i zablokowany oraz aby stojak TV był zawsze przesuwany tylko z zablokowanym przyrządem zabezpieczającym.

7. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta! Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szükség van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése

Figyelmeztetés



Figyelmeztető jeleket használunk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Hivatkozás



Az itt látható figyelmeztető jeleket használjuk fel, ha kiegészítő információkat közlünk vagy fontos tudnivalókat hívjuk fel a figyelmet.

2. A csomag tartalma

- TV-tartó (1x)
- Tartóoszlop (1x)
- Talpítmény (1x)
- Polc (1x)
- Szerelőkészlet (tartalmáért lásd 1. ábra)
- Ez a használati útmutató



Hivatkozás

Kérjük, hogy telepítés előtt ellenőrizze a szerelő készlet teljességét és győződjön meg róla, hogy nem tartalmaz sérült vagy hibás alkatrészeket.

3. Biztonsági és szerelési tudnivalók

Figyelmeztetés



- Ha úgy éri, hogy az állvány felszereléséhez segítségre van szüksége, kérje képzett szakember közreműködését.
- Tartsa be a biztonsági távolságot az elhelyezett teher körül (modelltől függően).
- Az összeszerelés után ellenőrizze az állvány megfelelő szilárdságát és megbízhatóságát.
- Ezt a vizsgálatot rendszeres időközönként ismételje meg (legalább negyedévenként).
- Ha az állvány megsérül, a károk csökkentése érdekében ne használja tovább.
- Az állvány összeszerelése előtt vizsgálja meg a felületet, hogy nincs-e alatta elektromos vezeték, ami a szereléskor megsérülhet.
- Az összeszerelt állványra ne tegyen nehezebb készüléket, mint amekkora a teherbíró képessége, mert túlterhelés esetén megsérülhet.
- Vegye figyelembe, hogy ezt az állványt nem aszimmetrikus terhelésre tervezték.
- A terméket kizárólag olyan sík, csúszásmentes felületre állítsa fel, amely elegendő teherbírással rendelkezik a termék és a rögzített készülék számára.
- Ellenőrizze rendszeresen az általános üzembiztonságot, valamint a termék és a ráerősített készülék biztonságos állását.
- Ezt az ellenőrzést rendszeres időközönként (legalább negyedévenként) meg kell ismételni.
- A termék megrongálódása esetén azonnal távolítsa el az elhelyezett terhet és ne használja tovább a terméket.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne használják mászásra a terméket.
- Ne rögzítsen más tárgyakat a termékre.
- **4. Alkalmazhatóság és műszaki adatok**
- A TV-tartó laposképernyők rögzítésére és a Blu-ray-lejátszók, vevőkészülékek, erősítők stb. tárolására szolgál magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra.
- A TV-tartó csak épületen belüli használatra készül.
- Kérjük, hogy ezt az állványt kizárólag arra a célra használja, amire tervezték.

Képernyő-átmérő:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Felrögzítési szabvány:	VESA-szabvány szerinti 600x400
Fali tartó:	40 kg
Polcok terhelhetősége:	15 kg
Szélesség:	66 cm
Magasság:	119 cm
Mélység:	44 cm

5. Szerelési előkészítés és összeszerelés

Hivatkozás



Az állvány szerelését lehetőség szerint ketten végezzék. Ha támogatásra van szüksége, kérjen segítséget!

- Ahhoz, hogy a tartó megbízhatóan legyen felszerelve, tartsa be a biztonsági feltételeket.
- Amíg nem tud minden részletet azonosítani, ne kezdje el a szerelést, és lépésről lépésre kövesse az illusztrált összeszerelési útmutatót, mielőtt (1. ábra).

Hivatkozás



- A piacon kapható végberendezések nagy választékának következtében a mellékelt szerelési készlet nem írhatja le az összes változatot.
- Győződjön meg arról, hogy a konzol egyenesen és nem billentve fekszik a TV hátoldalán.
- Használja a mellékelt távtartókat a TV hátulján lévő egyenlőtlenégek kompenzálásához.
- Ne feledje, hogy minden csavarnak megfelelő hossza van és kézzel szerelhető. (lásd 4. ábra)

6. Beállítás és karbantartás

Figyelmeztetés



A tartószervelevény nem állítható.

- Felszerelés után szabályos időközönként (általában negyedévenként) ellenőrizze, hogy a fali tartó rögzítése nem lazult-e meg. Tisztításához vizet és háztartási tisztítószert használjon.
- Ügyeljen arra, hogy a biztosítóberendezés (5b. kép) megfelelően legyen felszerelve és rögzítve, és hogy a TV-állvány kizárólag a rögzített biztosítóberendezéssel legyen mozgatható.

7. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama.
Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.



Poznámka

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.



2. Obsah balení

- Držák na TV (1x)
- Upevňovací sloupek (1x)
- Podlahová deska (1x)
- Dno příhrádky (1x)
- Instalační sada (obsah viz obr. 1)
- Informace k používání

Poznámka

Před montáží se ujistěte, zda balení obsahuje všechny součásti a zda žádné z nich nejsou poškozeny.



3. Bezpečnostní pokyny

Upozornění

- Montáž smí provádět jen osoba k tomu náležitě vyškolená.
- V blízkosti umístění zátěže udržujte bezpečnostní odstup (v závislosti na modelu).
- Po montáži je nutno přezkoušet funkčnost a pevnost zařízení.
- Kontrolu provádějte pravidelně (minimálně čtvrtletně).
- Při poškození demontujte přístroje a v žádném případě nepoužívejte.
- Dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádného elektrického vedení.
- Stojan nepřetěžujte a nepoužívejte pro přístroje větší úhlopříčky, než je předepsáno.
- Stojan nezatěžujte asymetricky.



- Výrobek stavějte pouze na rovný, neklouzávý povrch s dostatečnou nosností pro produkt a zařízení, které na něm bude upevněno.
- Pravidelně kontrolujte celkovou provozní bezpečnost a bezpečný stav výrobku a zařízení, které je v něm upevněno.
- Pevnost a provozní bezpečnost kontrolujte pravidelně (nejméně jednou za čtvrt roku).
- V případě poškození výrobku ihned odstraňte umístěnou zátěž a výrobek již dále nepoužívejte.
- Obalový materiál odložte mimo dosah dětí, hrozí riziko udušení.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte, ztratíte tím nárok na záruku.
- Dbejte na to, aby výrobek nepoužívaly děti ke šplhání.
- Na výrobek neupevňujte žádné další předměty.

4. Oblast použití a specifikace

- Stojan na TV slouží k uchycení plochých obrazovek a odložení Blu-ray-přehrávačů, přijímačů, zesilovačů atd. v osobním, ne komerčním použití.
- Stojan na TV je určen pouze pro použití v budovách.
- Zařízení používejte jen k účelům, ke kterým bylo určeno.

Uhlopříčka obrazovky:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Provedení:	podle VESA-Standard 600x400
Nosnost držák:	40 kg
Nosnost polic:	15 kg
Šířka:	66 cm
Výška:	119 cm
Hloubka:	44 cm

5. Požadavky na instalaci a instalace

Poznámka

Držák instalujte s pomocí druhé osoby. Zajistěte si potřebnou pomoc.



- Přečtěte si bezpečnostní pokyny a upozornění.
- Postupujte krok za krokem podle ilustrovaných pokynů k instalaci (obr. 1 ff).

Poznámka

- Z důvodu rozmanité nabídky koncových zařízení na trhu nelze popsat všechny varianty montáže.
- Dbejte na to, aby byl držák rovně nasazen na zadní straně televizoru.
- Pro vyrovnání nerovnosti na zadní straně TV použijte příložené rozpěrky.
- Upozorňujeme, že všechny šrouby mají správnou délku a montují se ručně (viz obr. 4).



6. Nastavení a údržba

Upozornění

Držák není nastavitelný.



- Kontrolujte pravidelně pevnost a bezpečnost instalace (nejméně 1x za 3 měsíce). Pro čištění používejte pouze vodu a standardní domácí čisticí přípravky.
- Zajistěte, aby bezpečnostní zařízení (obrázek 5b) bylo správně upevněné a zablokováno a aby se podlahový stojan TV vždy pohyboval jen se zablokováním bezpečnostním zařízením.

7. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama.
Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie. Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ výrobok predáte, dajte tento návod novému majiteľovi.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Upozornenie



Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.

Poznámka



Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- TV držiak (1 x)
- Montážny stĺpik (1x)
- Podložná doska (1 x)
- Polica (1 x)
- Inštalčný set (obsah viď obr. 1)
- Informácie na používanie

Poznámka



Pred montážou sa uistite, či balenie obsahuje všetky súčasti a či žiadne z nich nie sú poškodené.

3. Bezpečnostné upozornenia

Upozornenie



- Montáž smie prevádzať len osoba k tomu náležito vyškolená.
- Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť v okolí umiestnenej záťaže (v závislosti od modelu).
- Po montáži je nutné vyskúšať funkčnosť a pevnosť zariadenia.
- Kontrolu prevádzkajte pravidelne (minimálne štvrtročne).
- Pri poškodení demontujte prístroje a v žiadnom prípade nepoužívajte.
- Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu žiadneho elektrického vedenia.
- Stojan nepreťažujte a nepoužívajte TV-zariadenia s väčšou uhlopriečkou, ako je predpísané.
- Stojan nezaťažujte asymetricky.

- Výrobok inštalujte len na rovných, nekĺzavých plochách s dostatočnou nosnosťou pre výrobok a na ňom upevnené zariadenie.
- Pravidelne kontrolujte všeobecnú bezpečnosť prevádzky a taktiež bezpečný stav výrobku a naň postaveného zariadenia.
- Táto kontrola sa musí opakovať v pravidelných odstupoch (najmenej štvrtročne).
- V prípade poškodenia výrobku odstráňte okamžite umiestnenú záťaž a výrobok ďalej nepoužívajte.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko udusenia.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte, stratíte tým nárok na záruku.
- Dbajte na to, aby deti nepoužívali výrobok na lezenie.
- Na výrobku neupevňujte žiadne ďalšie predmety.

4. Oblasť použitia a špecifikácia

- TV stojan slúži na upevnenie plochých obrazoviek a na odkladanie prehrávačov Blu-ray, prijímačov, zosilňovačov atď. pre súkromné, nie pre komerčné použitie v domácnosti.
- TV stojan je určený len pre použitie vo vnútri budov.
- Zariadenie používajte len k účelom, pre ktoré je určené.

Uhlopriečka obrazovky:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Prevedenie:	podľa VESA štandardu 600x400
Nosnosť držiaku:	40 kg
Nosnosť políc:	15 kg
Šírka:	66 cm
Výška:	119 cm
Hĺbka:	44 cm

5. Požiadavky na inštaláciu a inštalácia

Poznámka



Držiak inštalujte s pomocou druhej osoby. Zaisťte si potrebnú pomoc.

- Prečítajte si bezpečnostné pokyny a upozornenia.
- Postupujte krok za krokom podľa ilustrovaných pokynov na inštaláciu (obr. 1 ff).

Poznámka



- Z dôvodu rozmanitosti koncových zariadení dostupných na trhu nie je možné opísať všetky varianty montáže.
- Dbajte na to, aby držiak priliehal priamo a rovno na zadnej strane televízneho prijímača.
- Na vyrovnanie nerovnosti zadnej strany televízora použite priloženú dištančnú vložku.
- Dbajte na to, aby všetky skrutky mali správnu dĺžku a boli dotiahnuté rukou. (pozri obr. 4)

6. Nastavenie a údržba

Upozornenie



Držiak nie je nastaviteľný.

- Kontrolujte pravidelne pevnosť a bezpečnosť inštalácie (najmenej 1x za 3 mesiace). Na čistenie používajte len vodu a štandardné domáce čistiace prípravky.
- Uistite sa, že je zabezpečovacie zariadenie (obrázok 5b) nainštalované správne a je zablokované a že s TV stojanom sa manipuluje vždy iba v zablokovanom stave.

7. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodbornej používania výrobku alebo z nerespektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hamal. Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas

Aviso



É utilizado para identificar informações de segurança ou chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Nota



É utilizado para identificar informações adicionais ou notas importantes.

2. Conteúdo da embalagem

- Suporte de TV (1x)
- Coluna de fixação (1x)
- Placa de base (1x)
- Prateleira (1x)
- Kit de montagem (ver fig. 1 para itens)
- Estas instruções de utilização

Nota



Antes da instalação do suporte, verifique o kit de montagem relativamente à totalidade das peças e certifique-se de que não contém peças avariadas ou danificadas.

3. Indicações de segurança

Aviso



- Entre em contacto com técnicos especializados para efectuar a montagem deste suporte para TV!
- Mantenha uma distância de segurança relativamente à carga colocada (variável em função do modelo).
- Após a montagem suporte de TV, esta deve ser verificada quanto a resistência e segurança operacional suficientes.
- Esta verificação deve ser repetida em intervalos regulares (pelo menos uma vez por trimestre).
- Em caso de danos, desmontar os aparelhos e não voltar a utilizar o suporte de TV.
- Durante a montagem e o ajuste, certifique-se de que nenhum cabo eléctrico fica esmagado ou danificado.
- Não pouse cargas sobre o suporte de TV superiores à máxima indicada e não exceda a diagonal máxima indicada.
- Assegure-se de que a carga não é pousada assimetricamente sobre o suporte de TV.
- Posicione o produto apenas sobre superfícies planas, antiderrapantes com suficiente resistência para suportar o peso do produto e do aparelho fixado nele.
- Verifique em intervalos regulares a segurança operacional geral, bem como o posicionamento seguro do produto e do aparelho fixado nele.
- Esta verificação deve ser repetida em intervalos regulares (pelo menos uma vez por trimestre).
- Em caso de danificação, remova imediatamente a carga colocada e não continue a utilizar o produto.
- Mantenha a embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Preste atenção para que as crianças não subam para cima do produto.
- Não fixe outros objetos no produto.

4. Área de aplicação e especificações

- O suporte de TV foi concebido para a fixação de ecrãs planos e para a colocação de leitores de Blu-ray, recetores, amplificadores, etc. para utilização doméstica e não comercial.
- O suporte de TV é adequado apenas para instalação em interiores.
- Utilize o suporte de TV apenas para a finalidade prevista.

Diagonal do ecrã:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Suporte:	de acordo com o padrão VESA 600x400
Capacidade de carga suporte para a parede:	40 kg
Capacidade de carga das prateleiras:	15 kg
Largura:	66 cm
Altura:	119 cm
Profundidade:	44 cm

5. Trabalho preliminar e instalação

Nota



O suporte de TV deve ser sempre montado por duas pessoas! Peça sempre ajuda!

- Observe os restantes avisos e indicações de segurança.
- Efectue todos os passos indicados nas figuras das instruções de instalação (fig. 1 e seguintes).

Nota



- Devido ao grande número de variantes de aparelhos disponíveis no mercado, é impossível cobrir todas as variantes de montagem.
- Preste atenção para que os suportes estejam posicionados direitos e nivelados na parte traseira do televisor.
- Utilize os distanciadores fornecidos para compensar as irregularidades na parte traseira do televisor.
- Tenha em atenção para que todos os parafusos tenham o comprimento correto e sejam apertados manualmente. (Ver fig. 4)

6. Ajuste e manutenção

Aviso



O suporte não é ajustável.

- A solidez e a segurança devem ser verificadas regularmente (pelo menos, trimestralmente). A limpeza deve ser efectuada somente com água ou detergentes domésticos convencionais.
- Certifique-se de que o dispositivo de proteção (imagem 5) é colocado corretamente montado e bloqueado e que o suporte de pé para TV apenas é deslocado com o dispositivo de proteção bloqueado.

7. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

Bir Hama ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz! Biraz zaman ayırın ve önce aşağıda verilen talimatları ve bilgileri iyice okuyun. Bu kullanım kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın ve gerektiğinde yeniden okuyun. Bu cihazı başkasına sattığınızda, bu kullanma kılavuzunu da yeni sahibine birlikte verin.

1. Uyarı sembollerinin ve uyarıların açıklanması

Uyarı



Güvenlik uyarılarını işaretlemek veya özellikle tehlikeli durumlara dikkat çekmek için kullanılır.

Uyarı



Ek bilgileri veya önemli uyarıları işaretlemek için kullanılır

2. Paketin içindekiler

- TV tutucusu (1x)
- Sabitleme kolonu (1x)
- Zemin plakası (1x)
- Raf (1x)
- Montaj seti (içeriği için, bkz. Şekil 1)
- Bu kullanma kılavuzu

Uyarı



Montaj öncesi montaj setinin eksiksiz olduğunu kontrol edin ve içerisinde hatalı veya hasarlı parça olmadığının emin olun.

3. Güvenlik uyarıları

Uyarı



- Bu TV standının montajını bu konuda eğitim görmüş ustalara yaptırınız
- TV cihazına olmasın gereken güvenlik mesafesini göz önüne bulundurun (modele göre değişir).
- TV standı monte edildikten sonra bağlantıların sağlamlığı ve işletme emniyeti kontrol edilmelidir.
- Bu kontrol düzenli aralıklarla tekrar edilmelidir (en az üç ayda bir).
- Hasar varsa cihazı sökün ve TV standını artık kullanmayın.
- Montaj esnasında elektrik kablolarının ezilmesine veya hasar görmemesine dikkat edin.
- TV standını belirtilen maksimum taşıma kapasitesinden daha ağır yüklerle yüklemeyin ve belirtilen maksimum diyagonal boyutuna dikkat edin.
- TV standı asimetrik olarak yüklenmemelidir.

- Ürünü yalnızca düz ve kaymaz zeminde, ürün ve sabitlenen cihaz için yeterli taşıma kapasitesi olan yüzeylerin üstüne yerleştirin.
- Ürünün genel çalışma güvenliğini ve ürün ile üzerine bırakılan cihazın dengede durmasını düzenli olarak kontrol edin.
- Bu kontrol düzenli aralıklarla tekrar edilmelidir (en az üç ayda bir).
- Üründe hasar oluştuğunda, üzerindeki yükü derhal kaldırın ve ürünü artık kullanmayın.
- Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun, boğulma tehlikesi mevcuttur.
- Ambalaj malzemelerini yerel olarak geçerli talimatlara uygun olarak atık toplamaya veriniz.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayın. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.
- Çocukların ürünü tırmanmak için kullanmasına dikkat edin.
- Üründe başka cihazlar sabitlemeyin.

4. Uygulama alanı ve teknik özellikleri

- TV standı yassı ekranları tespit etmek ve Blu-ray oynatıcıları, alıcıları, yükselticileri vb. yerleştirmek için kullanılır. Ticari olmayan, evsel kullanımlar için tasarlanmıştır.
- TV standı sadece bina içinde kullanmak için tasarlanmıştır.
- Duvar bağlantısını sadece amacına uygun olarak kullanın.

Diyagonal ekran boyutu:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Yuva:	VESA normuna göre 600x400
Duvar Askı Aparatı taşıma kapasitesi:	40 kg
Rafların taşıma kapasitesi:	15 kg
Genişlik:	66 cm
Yükseklik:	119 cm
Derinlik:	44 cm

5. Montaj hazırlığı ve montaj

Uyarı



TV duvar bağlantısını sadece iki kişi monte edin! Destek ve yardım alın!

- Ayrıca aşağıdaki ikaz ve emniyet uyarıları da göz önünde bulundurulmalıdır.
- Resimli montaj kılavuzuna bakarak adım adım monte edin (Şekil 1 ve diğerleri).

Uyarı



- Piyasada bulunan uç cihazların çeşitliliğinden dolayı montajın tüm türleri tanımlanamıyor.
- Televizyon cihazının arka yüzünde braketin dik ve düz olarak dayanmasına dikkat ediniz.
- Arka TV yüzünün pürüzleri gidermek için ekte bulunan mesafe tutucularını kullanın.
- Tüm vidaların doğru uzunlukta olmasına ve el sıkılığında monte edilmelerine dikkat ediniz. (bkz. Şek. 4)

6. Ayar ve bakım

Uyarı



Braketin ayarı değiştirilemez.

- Sağlamlığı ve işletme emniyeti belirli aralıklarla (en az üç ayda bir) kontrol edilmelidir. Sadece su veya piyasada yaygın bulunan evsel deterjanlarla temizlenmelidir.
- Güvenlik düzeneğinin (Resim 5b) doğru takılıp kilitletmesinin ve TV ayarının sadece güvenlik düzeneği kilitleti olduğundan hareket ettirilmesini sağlayın.

7. Garanti reddi

Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

Vă mulțumim că ați optat pentru un produs Hama. Pentru început vă rugăm să vă lăsați puțin timp și să citiți complet următoarele instrucțiuni și indicații. Vă rugăm să păstrați manualul de utilizare la loc sigur pentru o consultare ulterioară în caz de nevoie. În caz de instrăinare a aparatului vă rugăm să predați și acest manual noului proprietar.

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și indicații

Avertizare



Se folosește la marcarea instrucțiunilor de siguranță sau la concentrarea atenției în caz de pericol și riscuri mari.

Instrucțiune



Se folosește pentru marcarea informațiilor și instrucțiunilor importante.

2. Paketin țindekiler

- Suport TV (1x)
- Stâlpi de fixare (1x)
- Placă de bază (1x)
- Panou de podea (1x)
- Set de montare (pentru conținut vezi fig. 1).
- Acest manual de utilizare

Instrucțiune



Înainte de instalarea suportului verificați integritatea setului și asigurați-vă că nici o componentă nu este deteriorată sau defectă.

3. Instrucțiuni de siguranță

Avertizare



- Pentru montarea consolei TV vă rugăm să vă adresați unui specialist!
- Păstrați o distanță de siguranță față de greutatea plasată (în funcție de model).
- După montare consola TV se verifică din punct de vedere al stabilității și siguranței în exploatare.
- Această verificare se execută periodic (cel puțin o dată la trei luni).
- În caz de deteriorare demontați aparatele și nu mai întrebuiți consola.
- Aveți grijă ca la montare să nu deteriorați sau să striviți fire electrice.
- Nu solicitați consola cu o greutate mai mare decât capacitatea portantă maximă și nu depășiți diagonala maximă indicată.
- Nu încărcăți consola TV asimetric.

- Plasați produsul numai pe suprafețe plate, nealunecoase cu capacitate portantă suficientă pentru produs și aparatul fixat pe el.
- Verificați periodic siguranța generală de funcționare precum și poziționarea sigură a produsului și a aparatului fixat deasupra.
- Această verificare se execută periodic (cel puțin o dată la trei luni).
- În caz de deteriorare îndepărtați imediat greutatea plasată pe produs și nu-l mai folosiți.
- Nu lăsați copii să se joace cu materialul pachetului, prezintă pericol de sufocare.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Copiii nu au voie să se cațere pe el.
- Nu se fixează și alte obiecte.

4. Domeniu de aplicare și specificații

- Standul TV servește fixării ecranelor plate și plasarea de Blu-ray player, receiver, amplificatoare etc. pentru folosință privată și nu profesională.
- Standul TV este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Folosiți consola TV numai în scopul pentru care a fost concepută.

Diagonala ecranului:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Asimilare:	conform standardului VESA 600x400
Greutate suportată suport de perete:	40 kg
Greutate suportată rafturi mijlocii:	15 kg
Lățime:	66 cm
Înălțime:	119 cm
Lățime:	44 cm

5. Pregătirea montării și montarea

Instrucțiune



- Suportul de perete pentru TV se montează numai în doi! La nevoie chemați pe cineva pentru ajutor și sprijin!

- Respectați toate instrucțiunile și avertizările de siguranță.
- Urmăriți pas cu pas indicațiile de montaj ilustrate (fig. 1 ff.).

Instrucțiune



- La multitudinea de aparate finale de pe piață nu pot fi descrise toate variantele de montaj.
- Dispozitivul de fixare trebuie să fie plasat plat și drept pe spatele televizorului.
- Pentru compensarea denivelărilor spatelui televizorului folosiți distanțierile livrate.
- Toate șuruburile trebuie să aibă lungimea corectă și fixate solid (vezi Fig. 4).

6. Reglare & întreținere

Avertizare



Suportul nu este reglabil.

- Stabilitatea și siguranța în funcționare se verifică periodic (cel puțin o dată la trei luni). Curățarea numai cu apă sau substanțe de curățat folosite în casă.
- Asigurați-vă ca dispozitivul de siguranță (Fig. 5b) să fie corect instalat și blocat iar piciorul TV să fie deplasat numai cu dispozitivul de siguranță blocat.

7. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

Tack för att du valt att köpa en Hama produkt. Ta dig tid och läs först igenom de följande anvisningarna och hänvisningarna helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar

Varning



Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

Hänvisning



Används för att markera ytterligare information eller viktiga hänvisningar.

2. Förpackningsinnehåll

- Tv-fäste (1x)
- Fästpelare (1x)
- Bottenplatta (1x)
- Hylla (1x)
- Monteringsats (innehåll se bild 1)
- Den här bruksanvisningen



Hänvisning

Kontrollera att monteringsatsen är komplett och säkerställ att den inte innehåller felaktiga eller skadade delar innan fästet installeras.

3. Säkerhetsanvisningar

Varning



- Kontakta utbildad fackpersonal för monteringen av tv-möbeln!
- Håll ett säkerhetsavstånd runt den pålagda lasten (stys av modellen).
- När tv-möbeln monterats måste det kontrolleras att allt sitter tillräckligt stadigt och fungerar.
- Detta måste kontrolleras regelbundet (minst varje kvartal).
- Ta ner apparaterna och använd inte tv-möbeln mer om det finns skador.
- Se till att inte elsladdar kläms eller skadas vid monteringen.
- Belasta inte tv-möbeln med mer vikt än den angivna maxvikten och överskrid inte den angivna maxdiagonalen.
- Var noga med att inte belasta tv-möbeln asymmetriskt.

- Produkten får endast placeras på ett jämnt och halkskyddat underlag med tillräcklig bärformåga för produkten och den enhet som har monterats på den.
- Kontrollera regelbundet den allmänna driftsäkerheten samt att produkten och den enhet som är monterad på den står säkert.
- Detta måste kontrolleras regelbundet (minst varje kvartal).
- Ta genast bort den pålagda lasten när produkten är skadad och använd inte produkten mer.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringsregler.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Se till att barn inte klättrar på produkten.
- Fäst inga ytterligare föremål på produkten.

4. Användningsområde och specifikationer

- Tv-stativet är avsett för festsättning plattskärmar och förvaring av Bluray-spelare, mottagare, förstärkare etc. vid privat, inte yrkesmässig, användning.
- Tv-stativet är bara avsett för inomhusanvändning.
- Använd bara tv-möbeln till det som den är avsedd för.

Bildskärmsmått diagonalt:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Fäste:	enligt VESA-standard 600x400
Bärkraft väggfäste:	40 kg
Bärkraft hyllplan:	15 kg
Bredd:	66 cm
Höjd:	119 cm
Djup:	44 cm

5. Monteringsförberedelse och montering

Hänvisning



- Var alltid två när tv-väggfästet monteras! Skaffa stöd och hjälp!

- Beakta de övriga varnings- och säkerhetsanvisningarna.
- Följ bilderna i monteringsanvisningen steg för steg (bild 1 ff.).

Hänvisning



- Mängden olika slutapparater som finns på marknader gör att inte alla monteringsvarianter kan beskrivas.
- Se till att hållaren ligger rakt och jämnt mot baksidan av TV-apparaten.
- Använd medföljande avståndshållare för att jämna ut ojämnheter på baksidan av TV-apparaten.
- Se till att alla skruvar har korrekt längd och monteras för hand. (se bild 4)

6. Inställning & service

Varning



Fäste kan inte justeras.

- Kontrollera regelbundet att allt sitter fast ordentligt och fungerar säkert (minst varje kvartal). Rengöring bara med vatten eller vanliga hushållsrengöringsmedel.
- Säkerställ att säkringsanordningen (bild 5 b) är korrekt monterad och spärrad, och att tv-golvstativet endast förflyttas med spärrad säkerhetsanordning.

7. Garanti-friskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna inte följs.

Suurkiitos, että valitsit Hama-tuotteen.

Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita. Jos luovut laitteesta, anna tämä käyttöohje sen mukana uudelle omistajalle.

1. Varoitusten ja ohjeiden selitykset

Varoitus

Käytetään turvaohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.



Ohje

Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen



2. Pakkauksen sisältö

- TV-teline (1x)
- Kiinnityspylväs (1x)
- Pohjalevy (1x)
- Lokero (1x)
- Asennuspaketti (sisältö, ks. kuva 1)
- Tämä käyttöohje

Ohje

Tarkista ennen asennusta, ettei telineen asennuspaketista puutu mitään eikä mukana ole viallisia tai vaurioituneita osia.



3. Turvaohjeet

Varoitus

- Anna TV-tason asennus siihen koulutuksen saaneen ammattilaisen tehtäväksi
 - Säilytä turvaväli kiinnitetyn kuorman ympärillä (riippu mallista).
 - Asennuksen jälkeen on varmistettava, että TV-taso on riittävän tukeva ja että sen käyttö on turvallista.
 - Tämä tarkistus on toistettava säännöllisin väliajoin (vähintään neljännesvuosittain).
 - Jos laitteisiin tulee vaurioita, pura ne aläkä käytä TV-tasoa enää.
 - Varmista asentaessasi, ettei sähköjohtoja joudu puristuksiin tai vaurioitu.
 - TV-tason kuormitus ei saa ylittää ilmoitettua maksimikuormitusta, ilmoitettua maksimilävistäjää ei myöskään saa ylittää.
 - Varo kuormittamasta TV-tasoa epäsymmetrisesti.
- Aseta tuote vain tasaiselle, liukumattomalle pinnalle, joka kestää tuotteen ja siihen kiinnitetyn laitteen painon.
 - Tarkasta säännöllisesti tuotteen yleinen käyttöturvallisuus sekä tuotteen ja siihen kiinnitetyn laitteen varma paikallaan pysyminen.
 - Tämä tarkistus on toistettava säännöllisin väliajoin (vähintään neljännesvuosittain).
 - Jos tuote on vaurioitunut, poista kiinnitetty kuorma välittömästi aläkä käytä tuotetta enää.
 - Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta, niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
 - Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
 - Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.
 - Varmista, että lapset eivät käytä tuotetta kipeilyyn.
 - Älä kiinnitä tuotteeseen muita esineitä.



4. Käyttöalue ja tekniset eritelmät

- TV-telineä voi käyttää litteiden näyttöjen ja Blu-ray-soitinten, vastaanotinte, vahvistinten jne. kiinnitykseen yksityksissä, ei-kaupallisessa kotitalouskäytössä.
- TV-telineen tarkoitettu käyttöön ainoastaan sisätiloissa.
- Käytä TV-tasoa ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.

Kuvaruudun halkaisija:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Liitäntä:	VESA-standardin mukainen 600x400
seinäteline kuormitus:	40 kg
hyllytasojen kuormitus:	15 kg
leveys:	66 cm
korkeus:	119 cm
Syvyys:	44 cm

5. Asennuksen valmistelu ja asennus

Ohje

- TV:n seinätelineen asennukseen tarvitaan aina kaksi Varaa itsellesi tukea ja apua!
- Noudata muita varoituksia ja turvaohjeita.
- Noudata kuva kavalta kuvitettua asennusohjetta (kuvat 1 -).



Ohje

- Johtuen siitä, että markkinoilla on useita erilaisia päätelaitteita, kaikkia asennusvaihtoehtoja ei voida kuvata.
- Varmista, että pidike on suorassa ja tasaisesti televisiolaitteen taustapuolella.
- Käytä ohjeista etäisyyspidikettä television taustapuolen epätasaisuuksien tasaamiseksi.
- Varmista, että kaikki ruuvit ovat oikean pituisia ja että ne asennetaan käsiäsi kuuteen (ks. kuva 4).



6. Säätö ja huolto

Varoitus

Telinettä ei voi säätää.



- Sen riittävä tukevuus ja käytön turvallisuus on tarkistettava säännöllisin väliajoin (vähintään neljä kertaa vuodessa). Puhdistus vain vedellä tai yleisesti myynnissä olevilla kotipuhdistusaineilla.
- Varmista, että turvalaite (kuva 5b) on oikein kiinnitetyn ja lukittuna ja että TV-pohjajalustaa liikutetaan aina vain turvalaitteen ollessa lukittuna.

7. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

Благодарим Ви, че избрахте продукт Nana. Отделете време и прочетете инструкциите и информацията. Моля, запазете инструкциите на сигурно място за бъдещи справки. Ако продавате устройството, моля, предайте тези инструкции на новия собственик.

1. Обяснение на символите за предупреждение и забележки:

Вниманив



Символът се използва, за да Ви обърне внимание към специфична употреба или възможни рискове.

Забележка



Символът се използва, за да Ви подсказва допълнителна информация или важби бележки.

2. Съдържание на опаковката

- Държач за телевизор (1x)
- Колона за закрепване (1x)
- Опорна плоча (1x)
- Рафт (1x)
- Инсталационен комплект (виж съдържанието, Фиг. 1)
- Инструкции за употреба

Забележка



Моля, преди инсталация на стойката за TV, проверете монтажния комплект за липси и се уверете, че не се съдържа дефектни или повредени части.

3. Забележки за безопасност

Вниманив



- За монтажа на стойката за TV се обърнете към обучени за това специалисти!
 - Спазвайте безопасно разстояние около телевизора (в зависимост от модела).
 - След монтажа на стойката за TV същата трябва да се провери за достатъчна здравина и безопасност при експлоатация
 - Тази проверка трябва да се повтаря регулярно (най-малко на всеки три месеца)
 - При повреди демонтирайте уредите и не използвайте повече стойката за TV.
 - При монтажа внимавайте да не се прищипят или повредят електрически кабели.
 - Не натоварвайте стойката за TV повече от дадената максимална товароносимост и не надвишавайте дадения максимален диагонал.
 - Внимавайте да не натоварвате стойката за TV асиметрично.
 - Поставете продукта само върху равни, нехлъзгави повърхности с достатъчна товароносимост съгласно продукта и съответното закрепено към него устройство.
 - Редовно проверявайте общата експлоатационна безопасност, както и безопасното позициониране на продукта и на поставеното към него устройство.
 - Проверявайте стойката регулярно (поне веднъж на три месеца).
 - В случай на повреда в продукта, премахнете товара, който е монтиран на него и спрете да го използвате.
 - Задължително дръжте малките деца далеч от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
 - Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
 - Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
 - Уверете се, че децата не използват продукта за катерене.
 - Не закрепвайте допълнителни предмети към продукта.
- ### 4. Предназначение за ползване и спецификации
- Стойката за TV служи за закрепване на плоски екрани и като поставка за Blu-ray плейъри, приемници, усилватели и др. за лична, некомерсиална домашна употреба.
 - Държачът е предвиден само за употреба в сгради.
 - Използвайте стойката за TV само по предназначение.

Размер на дисплея:	81,0 - 140,0 cm (US: 32" - 55")
Монтажни отвори:	Според VESA стандарт до 600x400
Натоварване на стенния държач:	40 kg
Натоварване на поставката:	15 kg
Ширина:	66 cm
Височина:	119 cm
Дълбочина:	44 cm

5. Изискване за инсталация и инсталиране

Забележка



Монтажът на стойката за TV винаги да се извършва от двама души! Не се опитвайте да монтирате сами.

- Съобразете се с всички предупреждения и инструкции за безопасност.
- Монтирайте стълка по стълка в съответствие с илюстрираните инструкции за монтаж (Фиг. 1 ff.).

Забележка



- Предвид голямото разнообразие от предлагани на пазара крайни устройства не могат да бъдат описани всички варианти за монтаж.
- Уверете се, че държачът приляга право и гладко към гърба на телевизора.
- Използвайте приложените уплътнителни вложки, за да компенсирате неравности по гърба на телевизора.
- Уверете се, че всички винтове са с подходяща дължина и са добре затегнати при монтажа. (вж. Фиг. 4)

6. Настройка и поддръжка

Вниманив



Стойката не може да се настройва.

- Проверявайте стабилността и целостта на стойката регулярно (поне веднъж на всеки три месеца). Почиствайте само с вода или стандартни домакински препарати за почистване.
- Уверете се, че защитното приспособление (изобр. 5b) е правилно поставено и здраво закрепено и винаги премествайте TV стойката със здраво закрепено защитно приспособление.


7. Ограничение на отговорността


Nana GmbH & Co KG не носи отговорност и не осигурява гаранционна поддръжка при повреди, които са резултат от неправилна инсталация/ монтаж, неправилна употреба на продукта или неспазване на инструкциите за употреба и безопасност.

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

 www.hama.com

 +49 9091 502-115

D

GB

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00108764/08.19